

THE CHINESE T

established in 1907
oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except days and holidays. Chinese Free Press Canada Publishers

單戀

謝覺愚

一輪明月在黑夜的頭上慢遊地行着，幾顆星在燦爛地在爲伴；照亮了萬物逆底一角。溪水靜流地響着，像醉人的情調，四週靜默着，自然是一對男女首先心情的動盪，刻已親密地半斜地依偎着，在靜靜的深夜，溪水和生會愉快地低語着，他倆陶醉在享受？不，聽着，她低聲吟之聲響了！這是新的開始！

「聽，誰是苦的，可憐的，和誰是殘酷的？」

「我，是我，我有家不能歸，自負其志，朋友譏笑我的自願，我欲不在別人的庇蔭下生活，不願人安排了，更不欲受他的安排。」

「醫生，我想想辦法！」

醫生回答道：「你給我給你一

需要與奮

冰譯自幽默月刊

一個中年人走去看醫生。訴苦道：「醫生，我一見了女性便覺迫迫，可是，我年紀大了，有點吃不消。請管我想辦法！」

醫生回答道：「你給我給你一

崑崙崑崙

王度盧

第一回 獵豔偷香門徒大戒 懺悔過老俠動慈心

鮑老拳師才點了點頭。又轉過身去看第十四門徒魯志中。他的刀法絲毫不錯。可是秦志保的刀法却不行了。鮑老拳師在旁看了不到五分鐘，秦志保竟露出了六七個破綻。並且越發是師父看着他。他越發得手忙脚亂。鮑老拳師一生氣，過去一脚，鎗那一聲。將秦志保手中的鋼刀踢落在地。秦志保滿面通紅。右手疼得不

科學新知

有一個最新發明的電鋼琴。是專給玩的人一個人聽的。這一來，令學習鋼琴的人。不至吵及鄰居。所以，有見習鋼琴之稱！

人生隨筆

飛鵬

「生之憾」

「又一年了。」

在過去的日子裡，時間老人乘我不覺地，偷偷地替我一絲一絲加長，把嘴邊微黃的鬍子漸漸的染黑，在嫩滑的額上輕輕的劃了數劃，還划去我底天真，驅逐我以苦

良鄉栗子

克之

「栗」是樹名。「栗實」是俗稱的「栗子」。因爲它經霜以後才能熟。所以它不是熱帶的產物。

北平的「糖炒栗子」。在中秋節即可登場。每個商店門口。都放着一個大行軍鍋。高高的樹着煙。傍晚時分便由店裏生起火來。攪着長柄鐵鏟開始炒。炒時用沙加糖。緩緩把栗翻勻。至於炒的時間多少。視鍋的暢通而定。正常的情形。生栗炒熟約需四十分鐘

奉和

盧觀葵詞長孔誕五絕

其一 黃文甫

爭鳴屹立百家中 定禮刪詩萬代崇
此日欣逢聖誕日 儒林終古感春風

其二

恢恢聖道久彌彰 如日經天遍四方
六藝會開治一也 非常人語自非常

其三

却恨聖人不復來 倒懸今爲衆生哀
問誰能秉春秋筆 莫使奸邪逞獨裁

其四

邪說紛紜震九天 紅潮澎湃甚眉燃
天涯幸得存知己 衛道居然共仔肩

其五

坑儒今日事重演 劫裏神州又一春
一脈能傳忠恕道 發揚光大賴賢賢

來函簡覆

廣爵先生：

你給我們的信，經已收到了。你的「關懷華僑青年生活和出路」并爲「正義與真理」而呼籲的好意，確值得欽佩。至於你的佳作儘可以給我們欣賞，若是有發表家價值，我們一定樂意刊出，談到「保留版權問題」未免言之太早，這一點，好像需要看過「復貴」才能還價的一般，開玩笑，勿怪。此復并祝康健

一編者

精神及魄力

是汝所應得

是汝所應得

是汝所應得

味精

出品

由唐山特辦蘇精藥

蘇精藥每包一元二角五分

蘇精藥每包一元二角五分

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳

聘有華人店員在喜市定

定街夾亞細亞街

Guano 止咳良藥

壹元及壹元七毛五

Dolan 神效風濕丸

二元二毛九

二元九毛五

BANK OF MONTREAL

滿地可銀行

滿地可銀行可代汝付銀

去國外匯款及低價

香港南洋新金山法

若汝欲用空美

或航空匯票去上列

諸地及郵匯電匯及

其他各國快捷及穩

滿地可最近支行司理

洽商他知最穩當及

低廉之匯法定必爲

當汝樂意服務

雲城第一家酒陶

無大招餐厨新

任宴呼廳師張

歡小真美優伊

迎吃誠麗良始

HO HO CHOP SUEY

102 E. Pender St.

Vancouver B.C.

電話 Pacific 1030

Simon's HAVANAS

Pandora

EL PRODUCTO

FOR REAL ENJOYMENT

告廣張新

司公限有行力

LEE-HAN Agency Co. Ltd.

276 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

電話 MARINE 9014

電報掛號 "LEE-HAN"

△推進方法▽

合業務▽

司理會計

介紹職業

英文補習

各地旅行

廣告設計

填報稅項

代客買賣

管理設計

進出口貨

人理司

黃中文 胡烈星

胡彩星 張雙元

胡俊星

新到大宗

水仙花頭

金星(長壽唱片)卅三轉每只五元五毛

金星(長壽唱片)卅三轉每只五元五毛